

GRAEF.

Für heute. Für morgen. Für dich.



CZ Návod k obsluze

SK Návod na obsluhu

SKS 700

Obsah

Bezpečnost	3
Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
Nebezpečí způsobené elektrickým proudem	4
Bezpečnostní pokyny pro elektrická připojení	5
Přehled produktu	6
Popis produktu	7
Příslušenství	7
Všeobecné aspekty.....	8
Informace v tomto návodu k obsluze.....	8
Zamýšlené použití	8
Omezení odpovědnosti	9
Výstražné zprávy a symboly	9
Vybalení zařízení.....	10
Požadavky na místo instalace	10
Před prvním použitím	10
Základní čištění	11
Počáteční provoz a použití	11
Dětská pojistka (ochrana proti zapnutí).....	11
Použití standardního držáku na zbytky	11
Nástavec MiniSlice	12
Čištění a údržba	13
Čištění vnějšího povrchu zařízení	13
Demontáž a čištění kluzné plochy.....	13
Jednotka na demontáž čepele	14
Namazání vnitřku zařízení	15
Přišroubování krytu čepele	15
Zabezpečte zachování hodnoty čepele	16
Ostření čepele	16
Poprodejní servis.....	16
Příslušenství	17
Likvidace	17
Likvidace obalu.....	17
Likvidace zařízení.....	17
Odstranění možných problémů	18

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Toto zařízení vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům. Pro bezpečnou manipulaci s tímto zařízením dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Nesprávná manipulace však může vést ke zranění a poškození.
- Před prvním použitím zkontrolujte toto zařízení, zda není viditelné vnější poškození na krytu, připojovacím kabelu a zástrčce. Poškozené zařízení neprovozujte.
- Pokud je spojovací kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Opravy může provádět pouze odborník nebo poprodejní servis Graef. Nesprávné opravy mohou způsobit značné nebezpečí pro uživatele. Kromě toho propadá jakýkoli nárok v rámci záruky.
- Vadné díly musí být nahrazeny pouze originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů jsou splněny bezpečnostní požadavky.
- Toto zařízení nesmí používat děti.
- Zařízení a jeho připojovací kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Toto zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a navíc chápou nebezpečí z toho vyplývající.
- Děti si nesmí hrát s tímto zařízením.
- Zařízení není určeno pro použití s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovladačem.
- Připojovací kabel vždy odpojte pomocí zástrčky; netahejte za samotný kabel.

- Dávejte pozor, abyste napájecí kabel nenechali volně viset, mohlo by to způsobit pád spotřebiče.
- Obalové materiály se nesmí používat ke hraní. Hrozí nebezpečí udušení.
- Bez dozoru a před montáží, demontáží nebo během čištění vždy odpojte zařízení od sítě.
- Po 10 minutách nepřetržitého provozu nechte motor hodinu vychladnout.
- Toto zařízení se musí používat se sklíčkem a držákem koncovky v normálních provozních podmínkách, pokud velikost a tvar krájecího materiálu neumožňují jejich použití.
- Vyčistěte jednotku, držák koncovky, nástavec MiniSlice a sklíčko pomocí vlhkého hadříku nebo jemného čistícího prostředku.
- Čepel čistěte vlhkým hadříkem. Pozor, hrozí nebezpečí poranění!
- **USCHOVEJTE TYTO POKYNY.**

Nebezpečí způsobené elektrickým proudem

Smrtelné nebezpečí je způsobeno kontaktem s kabely nebo komponenty pod napětím!

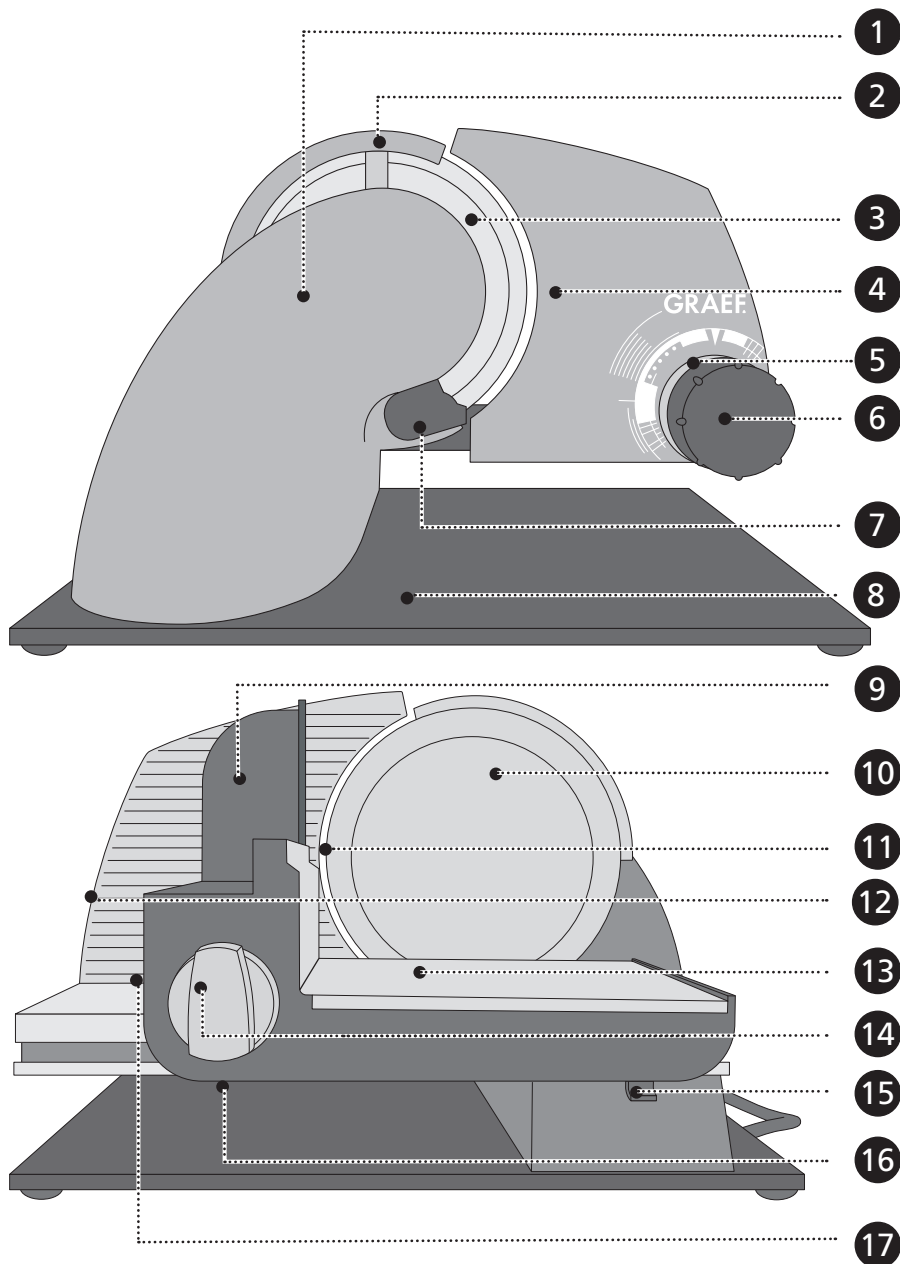
Dodržujte následující bezpečnostní pokyny, abyste zabránili vystavení se elektrickému proudu:

- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
- V takovém případě byste před opětovným použitím spotřebiče měli nechat na zákaznický servis Graef nainstalovat nový připojovací kabel. Toto může provést i autorizovaný odborník.
- Za žádných okolností neotevírejte kryt. Dotknete-li se elektrických spojení nebo se změní elektrická a mechanická konstrukce, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy se nedotýkejte elektrických částí. Může to způsobit zásah elektrickým proudem a dokonce smrt.

Pro bezpečný a bezporuchový provoz zařízení musí být při elektrickém připojení dodrženy následující požadavky:

- Před připojením zařízení porovnejte údaje o připojení (napětí a frekvenci) na typovém štítku s údaji vaší energetické sítě. Tyto údaje musí odpovídat, aby nedošlo k poškození zařízení. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Zásuvka musí být chráněna alespoň 10 A jističem.
- Ujistěte se, zda napájecí kabel není poškozený a není položený přes horké povrchy nebo ostré hrany.
- Napájecí kabel nesmí být pevně natažený.
- Elektrická bezpečnost zařízení je zajištěna pouze tehdy, když je připojeno do elektrické zásuvky se správně nainstalovaným ochranným vodičem. Provoz v elektrické zásuvce bez ochranného vodiče je zakázán. Pokud máte pochybnosti, nechte zkontrolovat domovní instalaci vyškoleným elektrikářem. Výrobce neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

Přehled produktu



Popis produktu

- 1 Motorová část
- 2 Ochranný kroužek čepele
- 3 Čepel
- 4 Dorazová deska
- 5 Osvětlení otočného ovladače
- 6 Nastavení tloušťky řezu
- 7 Škrabka
- 8 Základní deska
- 9 Koncový držák s ochranou palce
- 10 Krycí deska čepele
- 11 Osvětlení čepele
- 12 Osvětlení dorazu
- 13 Kluzná plocha s nerezovou podpěrrou
- 14 Spínač nepřetržitého provozu
- 15 Odemknutí kluzné plochy
- 16 Dětská pojistka (ochrana proti zapnutí)
- 17 Spínač přerušovaného provozu

Příslušenství

Podnos z nerezavějící oceli
Bruska na čepel
Nástavec MiniSlice
Jednotka na odpojení čepele

Všeobecné aspekty

Vážený zákazníku,
koupí profesionálního univerzálního kráječe jste se rozhodl dobře.
Koupil jste si výrobek uznávané kvality. Děkujeme velmi pěkně za
zakoupení našeho produktu. Přejeme vám hodně radosti s vaším novým
univerzálním kráječem.

Informace v tomto návodu k obsluze

Tento návod k obsluze poskytuje důležité informace pro uvedení do
provozu, bezpečnost, účel použití a péči o univerzální kráječ (dále jen
zařízení). Návod k obsluze musí být vždy k dispozici u zařízení. Návod si
musí přečíst a používat každý, kdo se zabývá

- počátečním provozem,
- provozem
- odstraněním chyby a/nebo
- nebo pokyny k vyčištění zařízení.

Uschovejte si tento návod k obsluze a odevzdejte jej dalšímu majiteli
spolu se zařízením. Tento návod k obsluze nemůže zohledňovat každé
možné použití. Pro další informace nebo v případě problémů, které
nejdou v tomto návodu uvedeny nebo nejsou dostatečně řešeny, se
obraťte na zákaznický servis Graef nebo na vaše specializované
prodejce.

Zamýšlené použití

Toto zařízení není určeno ke komerčnímu použití. Univerzální kráječ
používejte pouze v uzavřených místnostech. Může se použít ke krájení
chleba, šunky, klobásy, sýra, mrkve, okurek, ovoce, zeleniny atd. V
žádném případě nekrájejte tvrdé hmoty, jako jsou mražené potraviny,
kosti, dřevo, plech a podobně. Jiné nebo jakékoliv přesahující použití se
nepovažuje za určené. Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti.
Spotřebič může způsobit nebezpečí, pokud se nepoužívá podle určení.

- Zařízení používejte výhradně podle určení.
- Dodržujte postupy popsané v tomto návodu k obsluze.

Nároky jakéhokoliv druhu způsobené poškozením při neúmyslném použití
jsou vyloučeny. Riziko nese výlučně provozovatel.

Omezení odpovědnosti

Všechny technické informace, údaje a poznámky k instalaci, obsluze a péči uvedené v tomto návodu k obsluze odpovídají poslednímu stavu před tiskem a jsou uvedeny na základě našich dosavadních zkušeností a podle nejlepšího vědomí. Z podrobností, ilustrací a popisů v tomto návodu nelze odvozovat žádné nároky. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené:

- Nerespektováním pokynů,
- neúmyslným použitím
- nesprávnými opravami,
- technickými úpravami,
- používáním neschválených náhradních dílů.

Překlady se provedou podle nejlepšího vědomí. Za chyby překladu nepřebíráme žádnou zodpovědnost. Závazný je pouze původní německý text.

Výstražné zprávy a symboly

V tomto návodu k obsluze se používají následující výstražná hlášení, signální slova a symboly:



Tento signální symbol/slovo označuje nebezpečí s průměrnou úrovní rizika, které, není-li mu zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.



Tento signální symbol/slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, není-li mu zabráněno, může vést k lehkému až středně těžkému zranění.

POZNÁMKA!

Toto signální slovo varuje před možnými materiálními škodami.



Tento symbol poskytuje dodatečné informace o provozu.

Vybalení zařízení

Při vybalování zařízení postupujte následujícím způsobem:

1. Vyměte zařízení z krabice.
2. Odstraňte části obalu.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Velmi ostrá čepel může způsobit zranění.

3. Odstraňte všechny nálepky ze zařízení (neodstraňujte typový štítek).

Požadavky na místo instalace

Pro bezpečný a bezporuchový provoz zařízení musí být splněny následující požadavky na místo instalace:

- Zařízení je třeba umístit na pevný, rovný, vodorovný a neklouzavý povrch s dostatečnou nosností.
- Ujistěte se, zda se zařízení nemůže převrátit.
- Místo zvolte tak, aby děti nedosáhly na čepel zařízení ani na přívodní vedení.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte venku a vždy jej uchovávejte na suchém místě.
- Zařízení není určeno k instalaci do zdi nebo vestavěné skříně.
- Zařízení neumísťujte v horkém, mokřém nebo vlhkém prostředí.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze snadno odpojit napájecí kabel.
- Pokud by bylo připojovací vedení velmi dlouhé, můžete jej jednoduše zasunout do kabelového prostoru integrovaného v krytu.

Před prvním použitím



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Velmi ostrá čepel může způsobit zranění.

- Při utírání čepele postupujte opatrně.

Základní čištění

Před prvním použitím je třeba čepel zařízení otřít vlhkou utěrkou, aby se odstranily případné zbytky z výroby. Viz kapitola „Čištění a údržba“.

Počáteční provoz a použití



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Velmi ostrá čepel může odříznout části těla. Ohroženy jsou zejména vaše prsty a palce.

- Nesahejte do prostoru mezi dorazovou deskou a čepelí, dokud dorazová deska není zcela zavřená.
- Nedotýkejte se čepele prsty.

Dětská pojistka (ochrana proti zapnutí)

Pro zabezpečení proti neoprávněnému použití je zařízení vybaveno ochranným krytem proti zapnutí. Ten se nachází pod kluznou plochou v podobě malého posouvače. Pro aktivaci zatlačte ochranný kryt do zařízení, dokud nezapadne na místo. Během používání nesmí být aktivován ani přerušován, ani spínač nepřetržitého provozu. Nyní již zařízení nelze zapnout. Pro deaktivaci vytáhněte ochranný kryt ze zařízení až do konečné polohy.

Použití standardního držáku na zbytky

POZNÁMKA!

Toto zařízení se musí používat se sklíčkem a držákem koncovky v normálních provozních podmínkách, pokud velikost a tvar krájecího materiálu neumožňují jejich použití.

1. Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
2. Položte krájecí materiál na kluznou plochu.
3. Umístěte držák na zbytky na zadní stěnu kluzné plochy u krájecího materiálu.
4. Nastavte požadovanou tloušťku řezu. Měřítko nastavení tloušťky řezu se nenápadně rozsvítí a tak jasně ukazuje nastavenou hodnotu i při slabém okolním světle.



Rozsah jemného nastavení od 0 do 2 mm umožňuje přesnou práci pro extra jemné řezy.

5. Umístěte nerezový podnos pod zařízení.
6. Krájecí materiál lehce zatlačte na doraz.
7. Stiskněte spínač přerušovaného provozu nebo nastavte spínač nepřetržitého provozu otáčením ve směru hodinových ručiček až na doraz (1/4 otáčky).
8. Rovnoměrně posouvejte kluznou plochu směrem k čepeli.
9. Po dokončení procesu krájení buď uvolněte spínač přerušovaného provozu, nebo otočte spínač nepřetržitého provozu zpět do původní polohy.
10. Zavřete doraz.



Osvětlení dorazu signalizuje otevření dorazu. Pokud je doraz otevřen na delší dobu, barva se změní z modré na červenou, což znamená zavření dorazu. Po zavření dorazu osvětlení zhasne.

TIP

- Měkký materiál na krájení (jako je sýr nebo šunka) lze nejlépe krájet vychlazený.
- Měkký materiál na krájení lze lépe řezat, když se pohybujete dopředu pomalu.



Po 10 minutách nepřetržitého provozu nechte motor hodinu vychladnout.

Nástavec MiniSlice

- Nasadte nástavec MiniSlice na zadní stěnu kluzné plochy.
- Materiál ke krájení, např. okurku, mrkev, žampiony, koktejlová rajčata atd., vložte do plnicí násady.
- Nastavte požadovanou tloušťku řezu.
- Vložte destičku nebo talíř pod čepel.
- Zapněte spínač nepřetržitého provozu nebo použijte spínač přerušovaného provozu.
- Rovnoměrně posouvejte kluznou plochu směrem k čepeli.
- Po dokončení procesu krájení zařízení vypněte.
- Na čištění můžete nástavec MiniSlice vložit do myčky nádobí.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Neodborné čištění může vést ke zraněním.

- Před čištěním zařízení vypněte a vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Před čištěním nechte zařízení vychladnout.
- Zkontrolujte, zda je doraz zavřený (ostří čepele musí být zakryto).
- Při utírání čepele postupujte opatrně.

Čištění vnějšího povrchu zařízení

- Na čištění vnějších povrchů zařízení použijte měkkou a vlhkou utěrku. V případě silného znečištění použijte jemný čisticí prostředek.

POZNÁMKA!

Nebezpečí poškození!

Nesprávná manipulace se zařízením může vést k poškození zařízení.

- Nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky a žádná rozpouštědla.
- Tvrdé nečistoty neseškrabujte tvrdými předměty.
- Neponořujte zařízení do vody.
- Nedávejte zařízení do myčky nádobí a nemyjte jej pod tekoucí vodou.
- Kluznou plochu nikdy nedávejte do myčky nádobí.
- Čepel nikdy nedávejte do myčky nádobí, mohlo by to ovlivnit ostrost a odolnost proti korozi (sůl působí negativně na čepel). Dalším bezpečnostním rizikem je manipulace s čepelí při vkládání a vyjímání z myčky nádobí.

Demontáž a čištění kluzné plochy

Aby se kluzná plocha lépe vyčistila, lze ji ze zařízení vyjmout.

1. Stiskněte tlačítko odemčení směrem nahoru a držte jej.
2. Demontujte kluznou plochu.

3. Kluznou plochu očistěte vlhkou utěrkou nebo pod tekoucí vodou. V případě silného znečištění použijte jemný čisticí prostředek.
4. Jednou za měsíc přidejte několik kapek oleje bez pryskyřice nebo vazelíny do posuvné lišty.
5. K odstranění přebytečného oleje/vazelíny použijte měkký vatový tampon.
6. Po dokončení procesu čištění nasadte kluznou plochu zpět na vodící profil.

Jednotka na demontáž čepele



UPOZORNĚNÍ!

Ostrá čepel!

Při utírání čepele postupujte opatrně.



Jednotka pro demontáž čepele spojuje možnost snadného uvolnění krytu čepele a bezpečného odstranění čepele v praktickém nástroji.

1. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
2. Zatáhněte kluznou plochu přímo k sobě.
3. Nastavte tloušťku řezu na „zavřeno“, doraz musí být úplně zavřený.
4. Otočte kryt čepele ve směru hodinových ručiček. Abyste tak učinili, vezměte si jako pomůckou jednotku pro demontáž čepele. Nasadte jednotku pro demontáž čepele na čepel a zatlačte ji na krycí desku čepele, přičemž otočte jednotku pro demontáž čepele ve směru hodinových ručiček.
5. Demontujte krycí desku čepele.
6. Nasadte jednotku pro demontáž čepele na čepel a otáčejte jí, dokud hvězdicový šroub nebude zarovnan se závitem v čepeli. Otáčejte hvězdicovým šroubem ve směru hodinových ručiček do závitu čepele až na doraz.
7. Jednotka na demontáž čepele je připevněna k čepeli.
8. Popotáhněte zařízení na demontáž čepele pomocí čepele.
9. Uvolněte čepel ze zařízení.
10. Vyčistěte vnitřek čepele vlhkou utěrkou.
11. Odstraňte černou škrabku z jednotky.
12. Škrabku čistěte vlhkou utěrkou.
13. Demontujte posuvný kroužek.

14. Vyčistěte vnitřek zařízení vlhkou utěrkou.
15. Vyčistěte posuvný kroužek a znovu jej vložte zpět.
16. Znovu vložte škrabku zpět na své místo.
17. Vložte čepel zpět v opačném pořadí.

Namazání vnitřku zařízení

Pravidelné mazání prodlouží životnost vašeho zařízení. Pro tento ÚČEL používejte výhradně vazelínu Graef, která je přizpůsobena našim zařízením. Můžete ji získat v našem internetovém obchodě na www.graef.de pod položkou č. 141852.



Zařízení pravidelně namažte:

- V případě častého používání každé dva až tři dny.
- Když je zařízení v provozu 10 minut každý den, každých čtrnáct dní.

Při mazání čepele postupujte s maximální opatrností následující způsobem:

1. Demontujte čepel.
2. Namažte ozubené kolo vazelínou.
3. Namažte šroub čepele vazelínou.
4. Namažte i šroub čepele vazelínou.
5. Namažte posuvný kroužek vazelínou.
6. Opětovně vložte čepel na své místo.

Příšroubování krytu čepele

- Krycí desku čepele nasadte zpět pomocí zařízení pro demontáž čepele.
- Pro upevnění otočte krycí desku čepele proti směru hodinových ručiček.



UPOZORNĚNÍ!

Před opětovným spuštěním zařízení se ujistěte, zda je krycí deska čepele správně příšroubována.

Zařízení zapněte pouze tehdy, když je namontován kryt čepele.

Bez krycí desky čepele není čepel upevněna. Čepel se může uvolnit a poškodit zařízení, jakož i způsobit těžká zranění.

Zabezpečte zachování hodnoty čepele

Pro dlouhotrvající ostrost a zachování hodnoty čepele Graef ji doporučujeme čistit v pravidelných intervalech, zejména po krájení soleného masa a/nebo šunky. Tyto potraviny obsahují soli, při delším setrvání na povrchu čepele mohou dokonce vytvořit rezavý film (i na „nerezové“ oceli). Při krájení materiálu, který obsahuje hodně vody, jako jsou rajčata nebo okurky, může nedostatečné nebo nesprávné (velmi „mokrě“) čištění vést k tvorbě rezavého filmu na povrchu čepele. Z tohoto důvodu doporučujeme k čištění čepele ihned po použití použít vlhký hadřík a v případě potřeby i čisticí prostředek. Čas od času vyjměte čepel a vyčistěte zařízení uvnitř zejména tehdy, když byl krájen „šťavnatý“ materiál na krájení (zelenina, ovoce, játra atd.). S čepelí zacházejte s maximální péčí.

Ostření čepele

Jakmile si všimnete, že se čepel otupí, můžete ji znovu nabrousit pomocí dodávané brusky na čepele. Diamantový brusný kotouč rychle obnoví původní ostrost vašeho kráječe a zaručí vám ty nejlepší výsledky krájení.

- Brusky na čepele, jako je umístění držáku na zbytky na kluznou plochu.
- Otevřete koncový doraz na tloušťku krájení 15 mm.
- Posuňte brusku čepele proti dorazu.
- Posouvejte kluznou plochu s bruskou na čepel.
- Zapněte zařízení a nechte jej v provozu přibližně 10 sekund.
- Potom stiskněte páčku ukazováčkem tak, aby škrabka ležela na ostří čepele (nechte ji běžet asi 2 sekundy).
- Zatáhněte kluznou plochu dozadu, vypněte zařízení.
- Stírací prvek opět postaví odřezek vytvořený během ostření do svislé polohy. To zaručuje extrémně ostré ostří čepele.
- Pokud výsledek krájení nesplňuje vaše očekávání, postup zopakujte.

Poprodejní servis

Pokud je vaše zařízení vadné, kontaktujte svého specializovaného prodejce nebo zákaznický servis Graef na čísle +49 (2932) 9703677 nebo napište e-mail na service@graef.de

Příslušenství

Další příslušenství si můžete objednat v našem internetovém obchodě www.graef.de nebo u vašeho odborného prodejce.

Likvidace

Likvidace obalu



Obal chrání zařízení před poškozením při přepravě. Obalové materiály se vybírají podle environmentální kompatibility a aspektů souvisejících s likvidací a proto je možné je recyklovat. Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje objem odpadu. Nepotřebný obalový materiál zlikvidujte na sběrných místech pro recyklační systém „Zelený bod“ (v Německu).



Pokud je to možné, během záruční doby zařízení uschovejte originální obal, aby bylo možné zařízení v případě záruky správně zabalit.

Likvidace zařízení



Po skončení životnosti nelze tento výrobek vyhodit do běžného domovního odpadu. Na tuto skutečnost upozorňuje symbol na výrobku a v návodu k obsluze. Opětovně použijte materiály podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Ohledně sběrného místa se informujte na vašem místním zastupitelstvu.

Odstranění možných problémů

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení nelze zapnout.	Je aktivována ochrana proti zapnutí.	Odblokujte ochranný kryt zapnutí.
Kluzná plocha je pomalá.	Posuvné vedení je znečištěno.	Vyčistěte a namažte posuvné vedení.
Zvuky broušení na čepeli.	Zbytky jídla na čepeli.	Demontujte čepel. Očistěte škrabku, posuvný kroužek a čepel, v případě potřeby je namažte.
Čepel je pomalá nebo se zastaví při zatížení.	Pohon čepele není dostatečně namazaný nebo je znečištěný.	Vyměňte čepel, vyčistěte ji a vnitřek čepele včetně pohonu čepele namažte vazelínou.
Provozní hlučnost se zvyšuje s rostoucím používáním.	Pohon není dostatečně namazaný.	Demontujte čepel. Očistěte a namažte pohon čepele a šroub motoru.
Čepel je uvolněná, kývá se a naráží do krytu.	Posuvný kroužek není vložen.	Ujistěte se, zda je posuvný kroužek správně vložen.
	Krycí deska čepele není namontována.	Ujistěte se, zda je krycí deska čepele vždy správně namontována.
Odřiznutý krájecí materiál se táhne za čepel.	Materiál na krájení není správně seškrábaný.	Ujistěte se, zda je škrabka správně vložená a nepoškozená.
Čepel už nekrájí dobře.	Čepel je tupá a je třeba ji nabrousit.	Opětovně nabruste čepel pomocí brusky na čepele, která je součástí příslušenství.

Problém	Příčina	Řešení
Osvětlení dorazu svítí červeně.	Bezpečnostní pokyny - doraz stojí dlouho otevřený.	Po použití zařízení zkontrolujte, zda je doraz úplně zavřený. Osvětlení dorazu zhasne.
Osvětlení dorazu bliká červeně a osvětlení čepele a reduktoru zhasne.	Bezpečnostní pokyny - doraz je již dlouho otevřený.	Po použití zařízení zkontrolujte, zda je doraz úplně zavřený. Osvětlení dorazu zhasne.
Zařízení při krájení sklouzne na pracovní desku.	Instalační povrch nebo gumové nožičky zařízení jsou znečištěny.	Ujistěte se, zda jsou instalační povrch a gumové nožičky zařízení čisté a bez mastnoty. V případě potřeby zvolte vhodný instalační povrch.
Čepel se při krájení zablokuje.	Zařízení je přetíženo.	Přerušte proces krájení a opatrně odstraňte materiál na krájení. Dbejte na to, abyste na krájení používali jen vhodné zboží a podle potřeby upravte šířku řezu.
Napájecí vedení nelze zasunout do kabelového prostoru.	Napájecí vedení je zablokováno v kabelovém prostoru.	Napájecí vedení trochu povytáhněte z kabelového prostoru a znovu jej zatlačte. Přitom zkontrolujte, zda je uchopena co nejkratší délka napájecího vedení.

Obsah

Bezpečnosť	3
Všeobecné bezpečnostné pokyny	3
Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom	4
Bezpečnostné pokyny pre elektrické pripojenia	5
Prehľad produktu	6
Popis produktu	7
Príslušenstvo	7
Všeobecné aspekty	8
Informácie v tomto návode na obsluhu	8
Zamýšľané použitie	8
Obmedzenie zodpovednosti	9
Výstražné správy a symboly	9
Vybalenie zariadenia	10
Požiadavky na miesto inštalácie	10
Pred prvým použitím	10
Základné čistenie	11
Počiatočná prevádzka a použitie	11
Detská poistka (ochrana proti zapnutiu)	11
Použitie štandardného držiaka na zvyšky	11
Nástavec MiniSlice	12
Čistenie a údržba	13
Čistenie vonkajšieho povrchu zariadenia	13
Demontáž a čistenie klznej plochy	13
Jednotka na demontáž čepele	14
Namazanie vnútra zariadenia	15
Priskrutkovanie krytu čepele	15
Zabezpečte zachovanie hodnoty čepele	16
Ostrenie čepele	16
Popredajný servis	16
Príslušenstvo	17
Likvidácia	17
Likvidácia obalu	17
Likvidácia zariadenia	17
Odstránenie možných problémov	18

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Toto zariadenie vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom. Pre bezpečnú manipuláciu s týmto zariadením dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Nesprávna manipulácia však môže viesť k zraneniu a poškodeniu.
- Pred prvým použitím skontrolujte toto zariadenie, či nie je viditeľné vonkajšie poškodenie na kryte, pripájacom kábli a zástrčke. Poškodené zariadenie neprevádzkujte.
- Ak je spojovací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, popredajný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Opravy môže vykonávať iba odborník alebo popredajný servis Graef. Nesprávne opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre používateľa. Okrem toho prepadá akýkoľvek nárok v rámci záruky.
- Chybné diely musia byť nahradené len originálnymi náhradnými dielmi. Iba pri týchto dieloch sú splnené bezpečnostné požiadavky.
- Toto zariadenie nesmú používať deti.
- Zariadenie a jeho pripájací kábel uchováajte mimo dosahu detí.
- Toto zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a navyše chápu nebezpečenstvá z toho vyplývajúce.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Zariadenie nie je určené na použitie s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládačom.
- Pripájací kábel vždy odpojte pomocou zástrčky; neťahajte za samotný kábel.

- Dávajte pozor, aby ste napájací kábel nenechali voľne visieť, mohlo by to spôsobiť pád spotrebiča.
- Obalové materiály sa nesmú používať na hranie. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo počas čistenia vždy odpojte zariadenie od siete.
- Po 10 minútach nepretržitej prevádzky nechajte motor hodinu vychladnúť.
- Toto zariadenie sa musí používať so sklíčkom a držiakom koncovky v normálnych prevádzkových podmienkach, pokiaľ veľkosť a tvar krájacieho materiálu neumožňujú ich použitie.
- Vyčistite jednotku, držiak koncovky, nástavec MiniSlice a sklíčko pomocou vlhkej handričky alebo jemného čistiaceho prostriedku.
- Čepeľ čistite vlhkou handričkou. Pozor, hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- **ODLOŽTE TIETO POKYNY.**

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom

Smrteľné nebezpečenstvo je spôsobené kontaktom s káblami alebo komponentmi pod napätím!

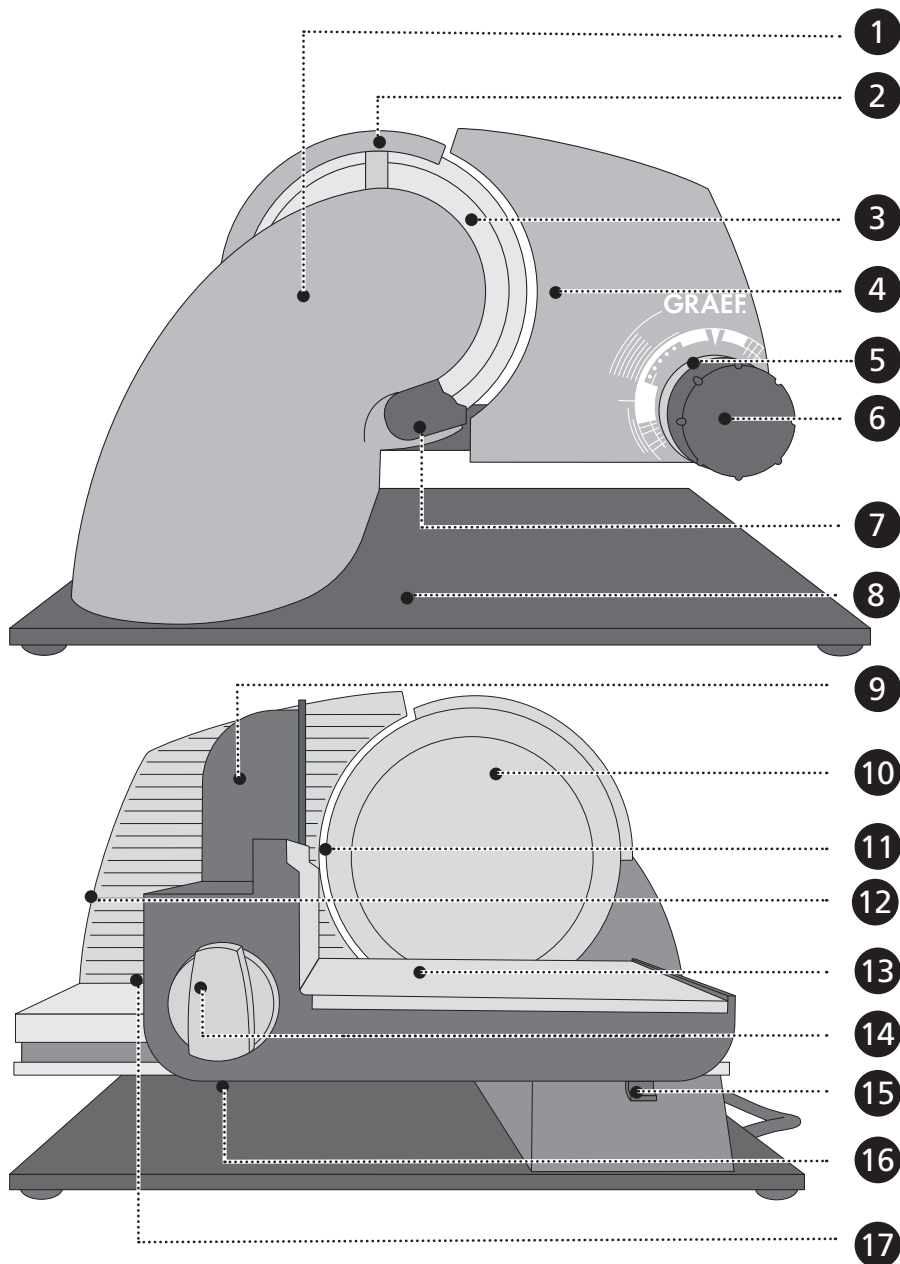
Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili vystaveniu sa elektrickému prúdu:

- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- V takom prípade by ste pred opätovným použitím spotrebiča mali nechať na zákaznícky servis Graef nainštalovať nový pripájací kábel. Toto môže vykonať aj autorizovaný odborník.
- Za žiadnych okolností neotvárajte kryt. Ak sa dotknete elektrických spojení alebo sa zmení elektrická a mechanická konštrukcia, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy sa nedotýkajte elektrických častí. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom a dokonca smrť.

Pre bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia musia byť pri elektrickom pripojení dodržané nasledujúce požiadavky:

- Pred pripojením zariadenia porovnajte údaje o pripojení (napätie a frekvenciu) na typovom štítku s údajmi vašej energetickej siete. Tieto údaje musia zodpovedať, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Zásuvka musí byť chránená aspoň 10 A ističom.
- Uistite sa, či napájací kábel nie je poškodený a nie je položený cez horúce povrchy alebo ostré hrany.
- Napájací kábel nesmie byť pevne natiahnutý.
- Elektrická bezpečnosť zariadenia je zabezpečená len vtedy, keď je pripojené do elektrickej zásuvky so správne nainštalovaným ochranným vodičom. Prevádzka v elektrickej zásuvke bez ochranného vodiča je zakázaná. Ak máte pochybnosti, nechajte skontrolovať domovú inštaláciu vyškoleným elektrikárom. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným ochranným vodičom.

Prehľad produktu



Popis produktu

SK

- 1 Motorová časť
- 2 Ochranný krúžok čepele
- 3 Čepel'
- 4 Dorazová doska
- 5 Osvetlenie otočného ovládača
- 6 Nastavenie hrúbky rezu
- 7 Škrabka
- 8 Základná doska
- 9 Koncový držiak s ochranou palca
- 10 Krycia doska čepele
- 11 Osvetlenie čepele
- 12 Osvetlenie dorazu
- 13 Klzná plocha s nerezovou podperou
- 14 Spínač nepretržitej prevádzky
- 15 Odomknutie klznej plochy
- 16 Detská poistka (ochrana proti zapnutiu)
- 17 Spínač prerušovanej prevádzky

Príslušenstvo

Podnos z nehrdzavejúcej ocele
Brúska na čepel'
Nástavec MiniSlice
Jednotka na odpojenie čepele

Všeobecné aspekty

Vážený zákazník,
Kúpou profesionálneho univerzálneho krájača ste sa rozhodli dobre.
Kúpili ste si výrobok uznávanej kvality. Ďakujeme veľmi pekne za
zakúpenie nášho produktu. Prajeme vám veľa radosti s vašim novým
univerzálnym krájačom.

Informácie v tomto návode na obsluhu

Tento návod na obsluhu poskytuje dôležité informácie pre uvedenie do prevádzky, bezpečnosť, účel použitia a starostlivosť o univerzálny krájač (ďalej len zariadenie). Návod na obsluhu musí byť vždy k dispozícii pri zariadení. Návod si musí prečítať a používať každý, kto sa zaoberá

- počiatočnou prevádzkou,
- prevádzkou,
- odstránením chyby a/alebo
- alebo pokynmi na vyčistenie zariadenia.

Odložte si tento návod na obsluhu a odovzdajte ho ďalšiemu majiteľovi spolu so zariadením. Tento návod na obsluhu nemôže zohľadňovať každé možné použitie. Pre ďalšie informácie alebo v prípade problémov, ktoré nie sú v tomto návode uvedené alebo nie sú dostatočne riešené, sa obráťte na zákaznícky servis Graef alebo na vašich špecializovaných predajcov.

Zamýšľané použitie

Toto zariadenie nie je určená na komerčné použitie. Univerzálny krájač používajte len v uzavretých miestnostiach. Môže sa použiť na krájanie chleba, šunky, klobásy, syra, mrkvy, uhoriek, ovocia, zeleniny atď. V žiadnom prípade nekrájajte tvrdé hmoty, ako sú mrazené potraviny, kosti, drevo, plech a podobne. Iné alebo akékoľvek presahujúce použitie sa nepovažuje za určené. Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti.

Spotrebič môže spôsobiť nebezpečenstvo, ak sa nepoužíva podľa určenia.

- Zariadenie používajte výhradne podľa určenia.
- Dodržujte postupy opísané v tomto návode na obsluhu.

Nároky akéhokoľvek druhu spôsobené poškodením pri neúmyselnom použití sú vylúčené. Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ.

Obmedzenie zodpovednosti

Všetky technické informácie, údaje a poznámky k inštalácii, obsluhu a starostlivosti uvedené v tomto návode na obsluhu zodpovedajú poslednému stavu pred tlačou a sú uvedené na základe našich doterajších skúseností a podľa najlepšieho vedomia. Z podrobností, ilustrácií a popisov v tomto návode nemožno odvodzovať žiadne nároky. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené:

- Nerešpektovaním pokynov,
- neúmyselným použitím,
- nesprávnymi opravami,
- technickými úpravami,
- používaním neschválených náhradných dielov.

Preklady sa vykonávajú podľa najlepšieho vedomia. Za chyby prekladu nepreberáme žiadnu zodpovednosť. Záväzný je len pôvodný nemecký text.

Výstražné správy a symboly

V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledujúce výstražné hlásenia, signálne slová a symboly:



VAROVANIE!

Tento signálny symbol/slovo označuje nebezpečenstvo s priemernou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.



UPOZORNENIE!

Tento signálny symbol/slovo označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému až stredne ťažkému zraneniu.

POZNÁMKA!

Toto signálne slovo varuje pred možnými materiálnymi škodami.



Tento symbol poskytuje dodatočné informácie o prevádzke.

Vybalenie zariadenia

Pri vybalovaní zariadenia postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte zariadenie zo škatule.
2. Odstráňte časti obalu.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Veľmi ostrá čepeľ môže spôsobiť zranenia.

3. Odstráňte všetky nálepky zo zariadenia (neodstraňujte typový štítok).

Požiadavky na miesto inštalácie

Pre bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia musia byť splnené nasledujúce požiadavky na miesto inštalácie:

- Zariadenie je potrebné umiestniť na pevný, rovný, vodorovný a nekĺzavý povrch s dostatočnou nosnosťou.
- Uistite sa, či sa zariadenie nemôže prevrátiť.
- Miesto zvolte tak, aby deti nedosiahli na čepeľ zariadenia ani na prírodné vedenia.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte vonku a vždy ho uchovávajte na suchom mieste.
- Zariadenie nie je určené na inštaláciu do steny alebo vstavanej skrine.
- Zariadenie neumiestňujte v horúcom, mokrom alebo vlhkom prostredí.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade núdze ľahko odpojiť napájací kábel.
- Ak by bolo pripájacie vedenie veľmi dlhé, môžete ho jednoducho zasunúť do káblového priestoru integrovaného v kryte.

Pred prvým použitím



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Veľmi ostrá čepeľ môže spôsobiť zranenia.

- Pri utieraní čepele postupujte opatrne.

Základné čistenie

Pred prvým použitím je potrebné čepeľ zariadenia utrieť vlhkou utierkou, aby sa odstránili prípadné zvyšky z výroby. Pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“.

Počiatočná prevádzka a použitie



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Veľmi ostrá čepeľ môže odrezať časti tela. Ohrozené sú najmä vaše prsty a palce.

- Nesiahajte do priestoru medzi dorazovou doskou a čepeľou, pokiaľ dorazová doska nie je úplne zatvorená.
- Nedotýkajte sa čepele prstami.

Detská poistka (ochrana proti zapnutiu)

Na zabezpečenie proti neoprávnenému použitiu je zariadenie vybavené ochranným krytom proti zapnutiu. Ten sa nachádza pod klznou plochou v podobe malého posúvača. Pre aktiváciu zatlačte ochranný kryt do zariadenia, kým nezapadne na miesto. Počas používania nesmie byť aktivovaný ani prerušovaný, ani spínač nepretržitej prevádzky. Teraz už zariadenie nie je možné zapnúť. Pre deaktiváciu vytiahnite ochranný kryt zo zariadenia až do konečnej polohy.

Použitie štandardného držiaka na zvyšky

POZNÁMKA!

Toto zariadenie sa musí používať so sklíčkom a držiakom koncovky v normálnych prevádzkových podmienkach, pokiaľ veľkosť a tvar krájacieho materiálu neumožňujú ich použitie.

1. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
2. Položte krájací materiál na klznú plochu.
3. Umiestnite držiak na zvyšky na zadnú stenu klznej plochy pri krájaní materiálu.
4. Nastavte požadovanú hrúbku rezu. Mierka nastavenia hrúbky rezu sa nenápadne rozsvieti a tak jasne ukazuje nastavenú hodnotu aj pri slabom okolitom svetle.



Rozsah jemného nastavenia od 0 do 2 mm umožňuje presnú prácu pre extra jemné rezy.

5. Umiestnite nerezový podnos pod zariadenie.
6. Krájací materiál zľahka zatlačte na doraz.
7. Stlačte spínač prerušovanej prevádzky alebo nastavte spínač nepretržitej prevádzky otáčaním v smere hodinových ručičiek až na doraz (1/4 otáčky).
8. Rovnomerne posúvajte klznú plochu smerom k čepeli.
9. Po dokončení procesu krájania buď uvoľnite spínač prerušovanej prevádzky alebo otočte spínač nepretržitej prevádzky späť do pôvodnej polohy.
10. Zatvorte doraz.



Osvetlenie dorazu signalizuje otvorenie dorazu. Ak je doraz otvorený na dlhší čas, farba sa zmení z modrej na červenú, čo znamená zatvorenie dorazu. Po zatvorení dorazu osvetlenie zhasne.

TIP

- Mäkký materiál na krájanie (ako je syr alebo šunka) sa dá najlepšie krájať vychladený.
- Mäkký materiál na krájanie sa dá lepšie rezať, keď sa pohybujete dopredu pomaly.



Po 10 minútach nepretržitej prevádzky nechajte motor hodinu vychladnúť.

Nástavec MiniSlice

- Nasadte nástavec MiniSlice na zadnú stenu klznej plochy.
- Materiál na krájanie, napr. uhorku, mrkvu, šampiňóny, koktailové paradajky atď., vložte do plniacej násady.
- Nastavte požadovanú hrúbku rezu.
- Vložte doštičku alebo tanier pod čepeľ.
- Zapnite spínač nepretržitej prevádzky alebo použite spínač prerušovanej prevádzky.
- Rovnomerne posúvajte klznú plochu smerom k čepeli.
- Po dokončení procesu krájania zariadenie vypnite.
- Na čistenie môžete nástavec MiniSlice vložiť do umývačky riadu.



Nebezpečenstvo poranenia!

Neodborné čistenie môže viesť k zraneniam.

- Pred čistením zariadenie vypnite a vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Pred čistením nechajte zariadenie vychladnúť.
- Skontrolujte, či je doraz zatvorený (ostrie čepele musí byť zakryté).
- Pri utieraní čepele postupujte opatrne.

Čistenie vonkajšieho povrchu zariadenia

- Na čistenie vonkajších povrchov zariadenia použite mäkkú a vlhkú utierku. V prípade silného znečistenia použite jemný čistiaci prostriedok.

POZNÁMKA!

Nebezpečenstvo poškodenia!

Nesprávna manipulácia so zariadením môže viesť k poškodeniu zariadenia.

- Nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky a žiadne rozpúšťadlá.
- Tvrdé nečistoty nezoškrabujte tvrdými predmetmi.
- Neponárajte zariadenie do vody.
- Nedávajte zariadenie do umývačky riadu a neumývajte ho pod tečúcou vodou.
- Klnú plochu nikdy nedávajte do umývačky riadu.
- Čepeľ nikdy nedávajte do umývačky riadu, mohlo by to ovplyvniť ostrosť a odolnosť proti korózii (soľ pôsobí negatívne čepeľ). Ďalším bezpečnostným rizikom je manipulácia s čepeľou pri vkladaní a vyberaní z umývačky riadu.

Demontáž a čistenie klnnej plochy

Aby sa klnná plocha lepšie vyčistila, je možné ju zo zariadenia vybrať.

1. Stlačte tlačidlo odomknutia smerom nahor a držte ho.
2. Demontujte klnnú plochu.

3. Klznú plochu očistite vlhkou utierkou alebo pod tečúcou vodou. V prípade silného znečistenia použite jemný čistiaci prostriedok.
4. Raz za mesiac pridajte niekoľko kvapiek oleja bez živice alebo vazelíny do posuvnej lišty.
5. Na odstránenie prebytočného oleja/vazelíny použite mäkký vatový tampón.
6. Po dokončení procesu čistenia nasadíte klznú plochu späť na vodiaci profil.

Jednotka na demontáž čepele



UPOZORNENIE!

Ostrá čepel!

Pri utieraní čepele postupujte opatrne.



Jednotka na demontáž čepele spája možnosť ľahkého uvoľnenia krytu čepele a bezpečného odstránenia čepele v praktickom nástroji.

1. Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
2. Potiahnite klznú plochu priamo k sebe.
3. Nastavte hrúbku rezu na „zatvorené“, doraz musí byť úplne zatvorený.
4. Otočte kryt čepele v smere hodinových ručičiek. Aby ste tak urobili, vezmite si ako pomôcku jednotku na demontáž čepele. Nasadíte jednotku na demontáž čepele na čepeľ a zatlačíte ju na kryciu dosku čepele, pričom otočíte jednotku na demontáž čepele v smere hodinových ručičiek.
5. Demontujte kryciu dosku čepele.
6. Nasadíte jednotku na demontáž čepele na čepeľ a otáčajte ňou, kým hviezdicová skrutka nebude zarovnaná so závitom v čepeľi. Otáčajte hviezdicovou skrutkou v smere hodinových ručičiek do závitov čepele až na doraz.
7. Jednotka na demontáž čepele je pripevnená k čepeľi.
8. Potiahnite zariadenie na demontáž čepele pomocou čepele.
9. Uvoľnite čepeľ zo zariadenia.
10. Vyčistite vnútro čepele vlhkou utierkou.
11. Odstráňte čiernu škrabku z jednotky.
12. Škrabku čistite vlhkou utierkou.
13. Demontujte posuvný krúžok.

14. Vyčistite vnútro zariadenia vlhkou utierkou.
15. Vyčistite posuvný krúžok a znova ho vložte späť.
16. Znova vložte škrabku späť na svoje miesto.
17. Vložte čepeľ späť v opačnom poradí.

Namazanie vnútra zariadenia

Pravidelné mazanie predĺži životnosť vášho zariadenia. Na tento účel používajte výhradne vazelínu Graef, ktorá je prispôbená našim zariadeniam. Môžete ich získať v našom internetovom obchode na www.graef.de pod položkou č. 141852.



Zariadenie pravidelne namažte:

- V prípade častého používania každé dva až tri dni.
- Keď je zariadenie v prevádzke 10 minút každý deň, každých štrnásť dní.

Pri mazaní čepele postupujte s maximálnou opatrnosťou nasledujúci spôsobom:

1. Demontujte čepeľ.
2. Namažte ozubené koleso vazelínou.
3. Namažte skrutku čepele vazelínou.
4. Namažte aj skrutku čepele vazelínou.
5. Namažte posuvný krúžok vazelínou.
6. Opätovne vložte čepeľ na svoje miesto.

Priskrutkovanie krytu čepele

- Kryciu dosku čepele nasadte späť pomocou zariadenia na demontáž čepele.
- Na upevnenie otočte kryciu dosku čepele proti smeru hodinových ručičiek.



UPOZORNENIE!

Pred opätovným spustením zariadenia sa uistite, či je krycia doska čepele správne priskrutkovaná.

Zariadenie zapnite len vtedy, keď je namontovaný kryt čepele.

Bez krycej dosky čepele nie je čepeľ upevnená. Čepeľ sa môže uvoľniť a poškodiť zariadenie, ako aj spôsobiť ťažké zranenia.

Zabezpečte zachovanie hodnoty čepele

Pre dlhotrvajúcu ostrosť a zachovanie hodnoty čepele Graef ju odporúčame čistiť v pravidelných intervaloch, najmä po krájaní soleného mäsa a/alebo šunky. Tieto potraviny obsahujú soli, pri dlhšom zotrvaní na povrchu čepele môžu dokonca vytvoriť hrdzavý film (aj na „nerezovej“ oceli). Pri krájaní materiálu, ktorý obsahuje veľa vody, ako sú paradajky alebo uhorky, môže nedostatočné alebo nesprávne (veľmi „mokrú“) čistenie viesť k tvorbe hrdzavého filmu na povrchu čepele. Z tohto dôvodu odporúčame na čistenie čepele ihneď po použití použiť vlhkú handričku a v prípade potreby aj čistiaci prostriedok. Z času na čas vyberte čepeľ a vyčistite zariadenie vo vnútri najmä vtedy, keď bol krájaný „šľavnatý“ materiál na krájanie (zelenina, ovocie, pečienky atď.). S čepeľou zaobchádzajte s maximálnou starostlivosťou.

Ostrenie čepele

Hneď ako si všimnete, že sa čepeľ otupí, môžete ju znova nabrúsiť pomocou dodávanej brúsky na čepele. Diamantový brúsny kotúč rýchlo obnoví pôvodnú ostrosť vášho krájača a zaručí vám tie najlepšie výsledky krájania.

- Brúsky na čepele, ako je umiestnenie držiaka na zvyšky na klznú plochu.
- Otvorte koncový doraz na hrúbku krájania 15 mm.
- Posuňte brúsku čepele proti dorazu.
- Posúvajte klznú plochu s brúskou na čepeľ.
- Zapnite zariadenie a nechajte ho v prevádzke približne 10 sekúnd.
- Potom stlačte páčku ukazovákom tak, aby škrabka ležala na ostrí čepele (nechajte ju bežať asi 2 sekundy).
- Potiahnite klznú plochu dozadu, vypnite zariadenie.
- Stieračik prvok opäť postaví odrezok vytvorený počas ostrenia do zvislej polohy. To zaručuje extrémne ostré ostrie čepele.
- Ak výsledok krájania nespĺňa vaše očakávania, postup zopakujte.

Popredajný servis

Ak je vaše zariadenie chybné, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu alebo zákaznícky servis Graef na čísle +49 (2932) 9703677 alebo napíšte e-mail na service@graef.de

Príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo si môžete objednať v našom internetovom obchode www.graef.de alebo u vášho odborného predajcu.

SK

Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal chráni zariadenie pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sa vyberajú podľa environmentálnej kompatibility a aspektov súvisiacich s likvidáciou a preto je možné ich recyklovať. Vrátenie obalov do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje objem odpadu. Nepotrebný obalový materiál zlikvidujte na zberných miestach pre recyklačný systém „Zelený bod“ (v Nemecku).



Ak je to možné, v priebehu záručnej doby zariadenia uschovajte originálny obal, aby bolo možné zariadenie v prípade záruky správne zabaliť.

Likvidácia zariadenia



Po skončení životnosti nie je možné tento výrobok vyhodiť do bežného domového odpadu. Na túto skutočnosť upozorňuje symbol na výrobku a v návode na obsluhu. Opätovne použité materiály podľa ich označenia. Opätovným použitím, recykláciou alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia. Ohľadom zberného miesta sa informujte na vašom miestnom zastupiteľstve.

Odstránenie možných problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Je aktivovaná ochrana proti zapnutiu.	Odblokujte ochranný kryt zapnutia.
Klzná plocha je pomalá.	Posuvné vedenie je znečistené.	Vyčistite a namažte posuvné vedenie.
Zvuky brúsenia na čepeli.	Zvyšky jedla na čepeli.	Demontujte čepel'. Očistite škrabku, posuvný krúžok a čepel', v prípade potreby ich namažte.
Čepel' je pomalá alebo sa zastaví pri zaťažení.	Pohon čepele nie je dostatočne namazaný alebo je znečistený.	Vyberte čepel', vyčistite ju a vnútro čepele vrátane pohonu čepele namažte vazelínou.
Prevádzková hlučnosť sa zvyšuje s rastúcim používaním.	Pohon nie je dostatočne namazaný.	Demontujte čepel'. Očistite a namažte pohon čepele a skrutku motora.
Čepel' je uvoľnená, kýva sa a naráža na kryt.	Posuvný krúžok nie je vložený.	Uistite sa, či je posuvný krúžok správne vložený.
	Krycia doska čepele nie je namontovaná.	Uistite sa, či je krycia doska čepele vždy správne namontovaná.
Odrezaný krájací materiál sa ťahá za čepel'.	Materiál na krájanie nie je správne zoškrabaný.	Uistite sa, či je škrabka správne vložená a nepoškodená.
Čepel' už nekrája dobre.	Čepel' je tupá a treba ju nabrúsiť.	Opätovne nabrúste čepel' pomocou brúsky na čepele, ktorá je súčasťou príslušenstva.

Problém	Príčina	Riešenie
Osvetlenie dorazu svieti červenou farbou.	Bezpečnostné pokyny - doraz stojí dlho otvorený.	Po použití zariadenia skontrolujte, či je doraz úplne zatvorený. Osvetlenie dorazu zhasne.
Osvetlenie dorazu bliká červenou farbou a osvetlenie čepele a reduktora zhasne.	Bezpečnostné pokyny - doraz je už dlho otvorený.	Po použití zariadenia skontrolujte, či je doraz úplne zatvorený. Osvetlenie dorazu zhasne.
Zariadenie sa pri krájaní sklzne na pracovnú dosku.	Inšalačný povrch alebo gumené nožičky zariadenia sú znečistené.	Uistite sa, či sú inšalačný povrch a gumené nožičky zariadenia čisté a bez mastnoty. V prípade potreby zvolte vhodný inšalačný povrch.
Čepeľ sa pri krájaní zablokuje.	Zariadenie je preťažené.	Prerušte proces krájaní a opatrne odstráňte materiál na krájanie. Dbajte na to, aby ste na krájanie používali len vhodný tovar a podľa potreby upravte šírku rezu.
Napájacie vedenie nie je možné zasunúť do káblového priestoru.	Napájacie vedenie je zablokované v káblovom priestore.	Napájacie vedenie trochu povytiahnite z káblového priestoru a znova ho zatlačte. Pritom skontrolujte, či je uchopená čo najkratšia dĺžka napájacieho vedenia.



Seit 1920

Gebr. Graef GmbH & Co. KG

Donnerfeld 6

59757 Arnsberg

Tel. 02932 9703-677

Fax. 02932 9703-90

www.graef.de